






EVENIMENTELE SE DESFĂȘOARĂ ÎN URMĂTOARELE LOCAȚII:

 Sala Studio


 Sala Mare


 Sala Mare, format studio

 Casa TIFF

 Casa Tranzit

 Teatrul Național Cluj, Sala Mare

 Fabrica de Pensule

 Galeria Quadro

 Charlie Pub & Restaurant

JOI

22

Noiembrie

16.00 YIANNIS RITSOS:

21.30 **ISMENE**

 Concept de Marianne Pousseur & Enrico Bagnoli, Compagnie Khroma [Belgia]
Fr, Gr (Hu, Ro, En), 1h 10' fără pauză


18.30 EURIPIDE/SOEREN VOIMA | STEFANO MASSINI

 **IFIGENIA LA AULIS | OCCIDENT EXPRESS**

r.: Anna Badora, Volkstheater [Austria]
De (Hu, Ro, En), 2h 30' cu pauză

15.00 THOMAS BERNHARD:

21.00 **VATERLAND**

 Regia și coregrafia: Csaba Horváth, Forte Company - Trafó [Ungaria]
Hu (Ro, En), 1h 55' fără pauză

18.00 WILLIAM SHAKESPEARE:

 **NEGUȚĂTORUL DIN VENEȚIA**

r.: Gábor Tompa, Teatrul Maghiar de Stat Cluj [România]
Hu (Ro, En), 3h cu pauză

23.00 PARTY


 Dj Goranga

VINERI

23

Noiembrie

10.00 DIALOG

 Dialog cu creatorii spectacolelor **IFIGENIA LA AULIS | OCCIDENT EXPRESS** și **ISMENE**

13.00 VERNISAJ

 Botond Részegh: **ANATOMIA RĂZBOIULUI**

14.30 MILO RAU:

 **COMPASSION. THE HISTORY OF THE MACHINE GUN**

r.: Milo Rau, Schaubühne am Lehniner Platz [Germania]
De, Fr (Hu, Ro, En), 1h 45' fără pauză

18.00 CONCERT:

 **LOST IN THE STARS – THE MUSIC OF KURT WEILL**

Sanda Weigl, Mat Maneri & Lucian Ban [Statele Unite ale Americii]
1h 15' fără pauză

DUMINICĂ

25


Noiembrie

10.00 DIALOG

 cu creatorii spectacolelor **NEGUȚĂTORUL DIN VENEȚIA** și **VATERLAND**

17.30 CEZARY TOMASZEWSKI

21.00 **CEZARY GOES TO WAR**

 r.: Cezary Tomaszewski, Komuna Warszawa [Polonia]
Pl (Hu, Ro, En), 1h fără pauză

19.00 WILLIAM SHAKESPEARE:

 **MACBETH**


r.: Luk Perceval, Theatre-Festival Baltic House [Rusia]
Ru (Hu, Ro, En), 1h 20' fără pauză

LUNI

26

Noiembrie

10.00 DIALOG

 cu creatorii spectacolelor **MACBETH** și **CEZARY GOES TO WAR**


14.30 DE LA HAINA VĂNĂTORULUI DE MUNTE LA

 **UNIFORMA BRIGADIERULUI DE APĂ**

Scriitorul **Ádám Bodor** în dialog cu Imre József Balázs

17.00 CARLY WIJS

21.00 **NOI ȘI EI**

 r.: Balázs Benő Fehér, Orlai Productions, FÜGE și Szentendre Teátrum [Ungaria]
Hu (Ro, En), 1h fără pauză

19.00 JOVAN STERIJA POPOVIĆ:

 **PATRIOTII**

r.: **András Urbán**, Teatrul Național din Belgrad [Serbia]
Sr (Hu, Ro, En), 1h 35' fără pauză

SĂMBĂTĂ

24

Noiembrie


10.00 DIALOG

 cu creatorii spectacolului **COMPASSION. THE HISTORY OF THE MACHINE GUN**


10.00 DIGITAL HERMITS

 Conferință

11.00 DIALOG

 cu interpretii concertului [Lost in the Stars – The Music of Kurt Weill]

12.00 ZECE ANI DE SCENA.RO

 Lansare revista: Scena.ro – Nr. 41(3) / 2018

MĂRȚI

27

Noiembrie

11.00 DIALOG

cu creatorii spectacolului **NOI ȘI EI**12.00 **AZI, RĂZBOIUL PE SCENĂ**Conferință susținută de **George Banu**

12.00 LANSARE DE CARTE

**George Banu: PAGINI ALESE****George Banu: IISUȘII MEI**

Editura Nemira, 2018

16.00 **EXPOSED**Regia și coregrafia: **Enikő Györgyjakab**, UBB Cluj, Facultatea de Teatru și Televiziune, masterat, anul I [România]
Spectacol de teatru coregrafic
40' fără pauză

20.30 BRIGITTE JAQUES © GALLIMARD:

**ELVIRA**r.: **Toni Servillo**, Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa / Teatri Uniti di Napoli [Italia]
It [Hu, Ro, En], 1h 20' fără pauză

23.00 CONCERT

**Loose Neckties Society**

MIERCURI

28

Noiembrie

10.00 DIALOG

cu creatorii spectacolului **ELVIRA**

11.00 LANSARE DE CARTE

**ANDRÁS VISKY'S BARRACK DRAMATURGY: MEMORIES OF THE BODY [DRAMATURGIA DE BARACĂ A LUI ANDRÁS VISKY: MEMORIILE CORPULUI]**Volum redactat de **Jozefina Komporaly**
Editura Intellect, 2017

12.00 LANSARE DE CARTE

János Térey: **KÁLI HOLTAK [MORȚII DIN KÁL]**

Editura Jelenkor, 2018

14.00 VERNISAJ

**TRATATIVE – SPAȚIILE LUI LÁSZLÓ TÓTH**Curatori: **Gábor Tompa, Sebestyén György Székely**

16.00 SAMUEL BECKETT:

22.00 **AȘTEPTÂNDU-L PE GODOT**r.: **Ilan Ronen**, Jaffa Theatre [Israel]
He, Ar [Hu, Ro, En], 1h 35' fără pauză

18.00 SAULIUS ŠALTENIS:

**SONS OF A BITCH**r.: **Eimuntas Nekrošius**, Klaipėda Drama Theatre [Lituania]
Lt [Hu, Ro, En], 3h 20' cu pauză

JOI

29

Noiembrie

10.00 DIALOG

cu creatorii spectacolului **SONS OF A BITCH**

11.00 LANSARE DE CARTE

**CĂTĂLINA BUZOIANU: MISTER, ABUR, VIS.**Antologie de **Florica Ichim** și **Irina Zlotea**

Fundația Culturală Camil Petrescu

Editura Cheiron, 2018

Ana Maria Narti: ANATOMIA JOCULUI TRAGIC

Fundația Culturală Camil Petrescu, supliment

al revistei *Teatrul Azi*

Editura Cheiron, 2017

RADU PENCIULESCU: TEATRUL LA ÎNĂLȚIMEA OMULUIAntologie teatrală de **Florica Ichim**și **Ada Maria Ichim**

Fundația Culturală Camil Petrescu

Editura Cheiron, 2018

16.00 DIALOG

cu creatorii spectacolului **IDIOTOLOGY**13.00 **ADRIAN SITARU – ALINA GRIGORE:**18.00 **IILEGITIM**r.: **Adrian Sitaru**, Teatrul Maghiar de Stat Cluj [România]

Hu [Ro, En], 1h 30' fără pauză

20.00 **GEORG BÜCHNER:****WOYZECK**r.: **Attila Vidnyánszky Jr.**, Teatrul Național din Budapesta [Ungaria]

Hu [Ro, En], 2h fără pauză

VINERI

30

Noiembrie

10.00 DIALOG

cu creatorii spectacolelor **WOYZECK**, **IILEGITIM** și **TIMON DIN ATENA**16.00 **IDIOTOLOGY**

21.00

r.: **Klim Kozinsky**, Stanislavsky Electrotheatre [Rusia]

Ru [Hu, Ro, En], 2h 20' cu pauză

18.30 **WILLIAM SHAKESPEARE – THOMAS MIDDLETON:****TIMON DIN ATENA**r.: **Stathis Livathinos**, Teatrul Național al Greciei [Grecia]

Gr [Hu, Ro, En], 2h 20' cu pauză

23.30 CONCERT

**Zemp! – The Tribal Trippers**

Toate spectacolele beneficiază de traducere în limba maghiară, română și engleză

Organizatorii își rezervă dreptul de a efectua modificări în program.